Programme d'échanges en éducation

Un programme d'Alberta Education administré par l'Alberta Teachers' Association

Veuillez lire les pages i à iii avant de remplir le formulaire.

INFORMATIONS IMPORTANTES: Les demandes d'échange à court terme continuent d'être acceptées. Veuillez noter que si un échange confirmé est annulé à la dernière minute en raison d'un imprévu, un autre jumelage ne peut être garanti. Il vous est donc conseillé de souscrire une assurance annulation de voyage. Le programme d'échanges en éducation continue de suivre les directives de nos gouvernements fédéral et provinciaux, en collaboration avec les autorités compétentes et nos organisations partenaires.

Renseignements au sujet du programme d'échanges en personne de courte durée à l'intention des enseignants et des leadeurs scolaires

Critères d'admissibilité

Les candidats doivent :

- détenir un brevet d'enseignement valide de l'Alberta;
- être membres en règle de l'Alberta Teachers' Association (ATA);
- être citoyens canadiens ou résidents permanents du Canada;
- enseigner depuis au moins cinq ans (ceci peut varier d'un conseil scolaire à l'autre veuillez confirmer l'exigence minimale auprès de votre conseil scolaire);
- détenir un contrat d'enseignement continu;
- être en excellente santé mentale et physique;
- faire preuve de flexibilité, de maturité et d'une forte volonté de relever des défis;
- détenir, au moment de la demande, un passeport canadien valide dont la date d'expiration dépasse d'au moins six mois la date prévue du retour;
- se conformer à toutes ces directives sous peine de voir la demande ou l'échange prendre fin.

Échanges en personne

Pays/région	Participant albertain en déplacement	Accueil par le participant albertain de son partenaire d'échange
Australie-Méridionale (14 jours)	Juillet ou aout	Janvier, avril ou octobre
Castilla- León (Espagne)	Congé du printemps	Printemps
Catalogne (Espagne)	Congé du printemps	Printemps
Hessen (Allemagne)	Congé du printemps	Octobre
Islande	Congé du printemps	Octobre
Queensland, Australie (14 jours)	Juillet ou aout	Janvier, avril ou octobre

Veuillez noter que les échanges peuvent se dérouler à d'autres dates si les dates de congé des candidats le permettent.

Détails à prendre en considération

Avant de présenter votre demande : contactez votre leadeur scolaire et votre conseil scolaire et assurez-vous de leur appui. Comptez quelques jours pour remplir la demande. N'oubliez pas que cette demande servira à créer une impression durable auprès de la personne qui pourrait devenir votre partenaire d'échange, et auprès du personnel de l'école et du conseil scolaire qui pourraient vous accueillir.





Parlez-en à votre partenaire, à votre famille et à vos amis. Lisez des blogues d'éducateurs ayant déjà participé au programme d'échanges, visionnez les vidéos YouTube de l'ATA affichées sur le site de l'ATA ou consultez d'autres ressources.

Contactez votre fournisseur d'assurance-maladie complémentaire qui vous informera des garanties offertes selon votre état de santé. Envisagez éventuellement de payer un supplément pour bénéficier d'une couverture complémentaire, car il vous incombe de bien comprendre les garanties offertes dans le cadre de votre régime d'assurance-santé complémentaire pendant l'échange et de déterminer ce qui répond le mieux à vos besoins. Soyez prêt à faire face à tout évènement imprévu.

Tenez-vous au courant des changements et conseils les plus récents donnés aux voyageurs (si vous allez à l'étranger) et notamment des exigences requises pour entrer dans le pays d'accueil, mais aussi celles imposées pour revenir au Canada. Avant votre départ, vérifiez de nouveau les règles imposées par le pays d'accueil et celles des pays par lesquels vous transitez.

Informez-vous. Accepter de participer à un échange est un engagement sérieux. Votre conseil scolaire pourra peutêtre vous fournir le nom de collègues ayant déjà participé à un échange.

Remplissez le formulaire de demande en fournissant autant de renseignements que possible. N'oubliez pas que votre demande créera une première impression auprès du conseil scolaire qui évalue votre candidature. N'hésitez donc pas à mettre en valeur votre école, votre région et votre province dans votre lettre de présentation. Obtenez de votre leadeur scolaire et de votre conseil scolaire toutes les signatures requises.

Références

Si vous êtes enseignant, un formulaire de référence sera envoyé à votre leadeur scolaire.

Si vous êtes leadeur scolaire, un formulaire de référence sera envoyé à un représentant de votre conseil scolaire.

Date limite pour présenter une demande

Étant donné que nous organisons des échanges en personne de courte durée à différents moments de l'année, il n'y a pas de date limite officielle pour présenter une demande. Toutefois, puisque les calendriers scolaires varient d'une région à l'autre, nous concentrons nos efforts sur certains pays à différentes périodes de l'année.

Si vous êtes **enseignant**, votre demande doit recevoir l'approbation de votre leadeur scolaire et de votre conseil scolaire. Si vous êtes **leadeur scolaire**, votre demande doit recevoir l'approbation de votre conseil scolaire. Il incombe au **candidat** d'envoyer, par courriel, sa demande dument remplie et signée par toutes les parties concernées.

Approbation du dossier de candidature du participant invité

Dans le cas des échanges d'enseignants, le dossier de candidature de l'enseignant invité est transmis à l'enseignant albertain à des fins d'examen et doit recevoir l'approbation d'un leadeur scolaire.

Dans le cas des échanges de leadeurs scolaires, le dossier de candidature du leadeur scolaire invité est transmis au leadeur scolaire albertain à des fins d'examen et doit recevoir l'approbation du conseil scolaire.

Approbation du dossier de candidature de votre partenaire d'échange

Le conseil scolaire, le leadeur scolaire et le partenaire ont tous également l'occasion d'évaluer l'échange proposé. Par conséquent, un échange n'est pas confirmé tant que toutes les parties n'y ont pas consenti. On préviendra les candidats lorsque leur échange aura été confirmé par toutes les parties concernées. Ce processus peut s'étendre sur un mois ou plus. Peu de temps après, les enseignants/leadeurs scolaires albertains recevront des renseignements importants au sujet des préparatifs dont il faudra s'occuper en prévision de l'échange.

Préparatifs de voyage

Il vous est suggéré de vous entretenir avec votre partenaire d'échange au sujet des préparatifs de voyage s'il s'agit d'un échange en dehors de l'Alberta. Il vous est fortement conseillé de souscrire une assurance voyage en cas d'imprévus. Il convient aussi de prévoir des plans d'urgence, notamment en raison des incertitudes liées aux déplacements.

Séance d'orientation virtuelle

Une fois l'identité de votre partenaire d'échange confirmée, vous recevrez par courriel une invitation fournissant des renseignements importants à propos de la séance d'orientation **obligatoire**. Cette séance sera l'occasion de vous informer aussi bien sur le système de soins de santé et le système d'éducation dans la région ou dans le pays d'accueil que sur l'adaptation culturelle et les compétences interculturelles. **Veuillez vous assurer d'avoir à portée de main les documents mentionnés dans le courriel d'invitation lors de la séance.**

Expériences vécues à l'étranger

Plusieurs bénéfices sont associés au fait de communiquer aux autres les expériences vécues dans le cadre du programme d'échanges à l'intention des enseignants et des leadeurs scolaires, que vous le fassiez pendant que vous êtes en déplacement ou après votre retour. On encourage aussi les participants à tenir un blogue et à prendre la parole lors de réunions de leur association d'enseignants, de groupes communautaires ou à leur école. On les incite également à rédiger des articles décrivant leurs expériences et, dans la mesure du possible, à les soumettre à des fins de publication.

Couts

Les participants assument les frais de voyage et de subsistance. Étant donné qu'il s'agit d'un programme administré par le gouvernement provincial, la présentation d'une demande n'engendre aucuns frais.

S'inscrire, c'est s'engager

Participer à un échange dans le cadre de ce programme demande un engagement important de votre part. Lorsque vous présentez votre candidature, vous vous engagez à donner suite à votre demande. Le retrait d'une candidature durant le processus de traitement de la demande cause des désagréments ressentis par les différentes entités coopérantes, soit les pays, les organisations d'accueil, les conseils scolaires, les écoles et les participants à titre individuel. Si vous songez à changer d'emploi ou si vous avez des problèmes de santé, conjugaux, de maladie dans la famille ou toute autre préoccupation semblable, ce n'est peut-être pas le moment de présenter votre candidature.

Les candidats doivent accepter la possibilité qu'un échange confirmé soit annulé à la dernière minute en raison d'un imprévu, et comprendre que la garantie d'un nouvel échange de remplacement dans de telles circonstances est impossible. Il vous est donc conseillé de souscrire une assurance annulation de voyage.

Formulaire de demande

Le formulaire de demande se divise en plusieurs parties :

Partie A: Renseignements au sujet du candidat, de l'école et du conseil scolaire

Partie B: Renseignements pertinents à l'échange

Partie C: Biographie sommaire

Partie D: Consentement visant la divulgation de renseignements

Partie E: Renonciation à tout recours en justice

Partie F : Conditions d'entrée Partie G : Signature du candidat

Partie H: Approbation d'un leadeur scolaire et du conseil scolaire

Partie I : Préparatifs de voyage Partie J : Couverture médicale

Veuillez noter que les renseignements fournis, qui seront utilisés dans le cadre du processus de jumelage des participants et divulgués aux partenaires et aux autorités compétentes à l'étranger, doivent être présentés avec sérieux et permettre à l'école d'accueil de porter un jugement éclairé sur vos compétences et qualités (exception faite des références).

Veuillez NE PAS inclure les pages i à iii (trois premières pages) du formulaire de candidature dans la copie numérisée de ce dernier que vous nous envoyez.

Formulaire de demande de participation au programme d'échanges en personne de courte durée pour les enseignants ou leadeurs scolaires

Les renseignements personnels recueillis dans ce formulaire de mise en candidature le sont conformément aux dispositions de l'article 33(c) de la loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (*Freedom of Information and Protection of Privacy Act*), R.S.A. 2000, cF-25 et seront utilisés à des fins d'administration du programme d'échanges d'échanges d'enseignants de l'Alberta dans le but de jumeler le candidat avec un

partenaire approprié et compatible. Ces renseignements seront utilisés conformément aux dispositions de la loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée. Vous trouverez ci-dessous les coordonnées de la personne à contacter pour toute question à ce sujet.

Margaret Shane, Privacy Officer and Archivist Alberta Teachers' Association 11010 142 Street NW Edmonton AB T5N 2R1

Téléphone : 780-447-9400 Sans frais : 1-800-232-7208

Photo d'identité

Veuillez classer vos choix par ordre de priorité

Allemagne : (de 7 à 10 jours)	 Australie : (14 jours)	 Espagne: (de 7 à 10 jours)
Islande : leadeurs scolaires		
seulement (de 7 à 10 jours)		

PARTIE A : Renseignements sur le candidat, l'école et le conseil scolaire

Nom de famille*:	Prénoms*:	
Adresse:		
Ville: Prov	ince:	_ Code postal :
Téléphone (domicile):	_ Téléphone (bureau) :	
Courriel (école) :	Courriel (personnel):	
Date de naissance (jour/mois/année) :		
Langues parlées :		
Personne à contacter en cas d'	urgence	
Personne à contacter (en cas d'urgence) : _		
Téléphone (domicile) :	_ Téléphone (bureau) :	

*Tels qu'ils figurent dans votre passeport

Renseignements sur l'école

Nom:		
Adresse :		
Ville:	Province :	Code postal :
Conseil scolaire :		
Leadeur scolaire :		
Courriel du leadeur scola	ire :	
Numéro de téléphone à l'	école et poste :	
Site Web de l'école :		
Dates du congé du printe	mps du conseil scolaire :	
Nom du DG du conseil so	colaire ou de la personne à contacte	er aux RH:
Courriel du DG du conse	il scolaire ou de la personne à conta	acter aux RH :
Brève description de l'écc	ole (niveaux, programmes, populati	ion étudiante) :
Nombre approximatif d'é	lèves :	
Nombre approximatif de	membres du personnel :	
Tâche d'enseignement ac	tuelle :	
Formation (endroits, date	s, diplômes obtenus) :	
Brève description de votr	e communauté (population, empla	cement, points d'intérêt) :

PARTIE B : Renseignements pertinents à l'échange

Quels sont les aspects d'un autre système d'éducation que vous souhaitez explorer? (Exemples de

thèmes explorés lors d'échanges précédents : l'inclusion; le perfectionnement en leadeurship; les sciences, la technologie, l'ingénierie et les mathématiques (STIM); l'apprentissage d'une langue seconde; l'immigration; les écoles en milieu rural ou éloigné; la littératie et la numératie; l'éducation autochtone; les femmes et le leadeurship; les apprenants de l'anglais; le leadeurship pédagogique; la technologie et l'innovation en salle de classe). Veuillez indiquer brièvement ce que vous souhaitez accomplir pendant l'échange. Quels sont les principaux objectifs que vous vous êtes fixés qui vous incitent à participer à un tel échange? Quels sont vos passetemps et intérêts personnels? Avez-vous des animaux de compagnie? _____ Nombre et type : ___ Voyez-vous une objection à ce que votre partenaire d'échange ait des animaux de compagnie? Renseignements concernant l'hébergement Je comprends que le lieu d'hébergement de mon partenaire d'échange doit comprendre une chambre à coucher et une salle de bains. Type de logement : _____ Nombre de pièces : _____ Nombre de chambres à coucher : _____ **Admissibilité** Avez-vous déjà fait l'objet de mesures disciplinaires de la part d'un employeur actuel ou précédent, de l'Alberta Teachers' Association, du registraire du ministère de l'Éducation ou de l'Alberta Teaching Profession Commission? O11i Dans l'affirmative, veuillez préciser la date et les circonstances :

Avez-vous déjà fait l'objet de mesu ou antérieur?	ures disciplinaires de la part d'un or	ganisme de règlementation actuel
Oui Non		
Dans l'affirmative, veuillez précise	er la date et les circonstances :	
À l'heure actuelle, faites-vous l'oby votre conduite ou votre pratique p	jet d'une enquête pour faute profess professionnelle?	ionnelle présumée en lien avec
Oui Non		
Dans l'affirmative, veuillez précise	er la date et les circonstances :	
Numéro de brevet d'enseignemen	nt de l'Alberta :	
Renseignements supplémentaire		
Besoins particuliers (allergies, besmobilité réduite) :	soins alimentaires, aide à l'embarque	ement ou au débarquement,
Préférences (veuillez répondre er	n CLIQUANT dans les cases appro	oriées) :
Homme Non-fumeur Animaux de compagnie	Femme Fumeur Pas d'animaux de compagnie	Aucune préférence Aucune préférence Aucune préférence
nous puisse être bénéfique de formation professionnel	nt plusieurs jours d'un enseignant o aux membres de ma famille, je com le, et que ces derniers ne devraient p omicile de mon partenaire d'échange pration seront maximisées.	prends qu'il s'agit d'un projet pas m'accompagner lorsqu'à

Les personnes suivantes vivent	dans mon logement:	
Nom:	_ Nom :	Nom :
Âge :	Âge :	Âge :
	Lien avec cette personne :	
Nom:	Nom:	Nom :
Âge:	Âge :	Âge :
Lien avec cette personne:	Lien avec cette personne:	Lien avec cette personne:
Distance séparant mon logemen	nt de l'école :	
Assurerez-vous les déplacemen	its de votre partenaire d'échange en	ntre votre logement et l'école?
Oui Non		
Dans la negative, veuillez expli	quer	

PARTIE C: Biographie sommaire

potentiels. Décrivez vos responsabilités professionnelles actuelles ainsi que la région de l'Alberta où vous vivez et fournissez quelques renseignements importants à votre sujet. N'utilisez que votre prénom, mais n'hésitez pas à donner le nom de votre école afin qu'on puisse la retrouver en ligne. Évitez d'employer des acronymes ou du jargon qu'un enseignant de l'étranger pourrait ne pas comprendre, surtout en ce qui a trait aux programmes scolaires. Un texte personnalisé sera plus susceptible d'attirer l'attention de candidats pouvant s'intéresser à votre milieu.

Veuillez rédiger une courte biographie d'environ 500 mots que les agents de liaison du programme pourront faire parvenir à d'autres conseils scolaires afin de mieux cibler des partenaires d'échange

PARTIE D : Consentement visant la divulgation de renseignements

Je soussigné consens à ce que mes coordonnées personnelles (nom, adresse, numéros de téléphone et adresses électroniques) soient divulguées à des personnes ayant déjà participé au programme d'échanges en éducation, à des personnes qui y participent actuellement ou à de futurs participants.

Nom du candidat (en lettres détachées) :	
Signature :	Date :
	et la divulgation d'images photographiques (nom de l'enseignant) et je suis candidat
d'échanges en éducation ou de l'Alberta Teachers renseignements personnels sous forme de d'images, ce qui permettra de m'identifier dar Teachers' Association ou du programme d'éch pouvant être diffusées en format imprimé ou e	ant à un échange, des représentants du programme chers' Association recueilleront, utiliseront et divulgueront e vidéos, d'images photographiques et de légendes as les publications internes et publiques de l'Alberta nanges en éducation, publications pouvant, publications électronique, et qu'ils transmettront ces renseignements à la électronique destinée à celles et ceux ayant participé à un
Je soussigné consens à la collecte, à l'utilisation vidéos dans lesquelles j'apparais, et ce, aux fir	n et à la divulgation d'images photographiques et/ou de ns énoncées ci-dessus.
	la protection de la vie privée à l'ATA est disposée à cte, l'utilisation et la divulgation de ces vidéos et images aposant le 780-447-9400.
Candidat (nom en lettres détachées) :	
Signature :	Date :

PARTIE E : Renonciation à tout recours en justice

Je comprends que je m'expose à un risque de perte lor appartenant à autrui et que j'héberge quelqu'un chez une action en justice contre The Alberta Teachers' Ass de ces organisations, ou encore contre le gouverneme est originaire, pour toute perte subie durant l'échange collaboration avec ledit pays en 20	moi. Je renonce donc à mon droit d'intenter ociation, Alberta Education et les employés nt du pays dont l'autre participant à l'échange
J'accepte également d'adhérer au Code de conduite prof	essionnelle des enseignants et des leadeurs scolaires.
J'atteste que les renseignements ci-dessus sont, à ma c	connaissance, exacts.
Signature du candidat :	Date :
Signature du témoin :	Date :
 La participation à un échange exige des candidats appropriées en fonction de l'endroit où ils se rend déplacement à l'étranger et de leur retour au Cana Je comprends que les exigences en matière de vacc participer au programme peuvent changer à tout incidence sur l'admissibilité du participant au propartenaire d'échange comme au moment où il est Je comprends que le Programme d'échanges en écs supplémentaires afin de vérifier l'admissibilité du vaccinales, des itinéraires ou de toute autre exiger 	qu'ils prennent les précautions vaccinales lent pour leur échange, ainsi qu'en prévision de leur ada. cination ou toute autre exigence pour voyager ou moment. Ces changements peuvent avoir une ogramme, à l'étape où il doit se rendre chez son censé l'accueillir. ducation puisse exiger des renseignements a participant en cas de modification des exigences
 Je comprends que des changements soudains de p frais supplémentaires, et que ces frais sont à la cha 	
Candidat (nom en lettres détachées) :	
Signature du candidat :	
Date :	

PARTIE G: Signature du candidat

Il incombe au candidat de s'assurer que tous les documents requis sont inclus et que toutes les pages nécessitant des signatures et celles servant à fournir les renseignements de base sont dument remplies et jointes à sa demande. VEUILLEZ VOUS ASSURER D'INSCRIRE VOTRE NOM COMPLET TEL QU'IL APPARAIT DANS VOTRE PASSEPORT. Toute demande incomplète ne sera pas traitée.

La plupart des communications entre l'Alberta Teachers' Assocation (ATA) et les candidats à un échange se font par courriel; veuillez donc vous assurer d'avoir fourni une adresse électronique professionnelle et une adresse électronique personnelle fiables.

La collecte, l'utilisation et la divulgation des renseignements personnels recueillis dans ce formulaire sont autorisées selon les dispositions de la loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (*Freedom of Information and Protection of Privacy Act*), R.S.A. 2000, cF-25 (**FOIP**) et s'y conforment. Les renseignements recueillis serviront à assurer le fonctionnement du programme d'échanges en éducation (le programme) offert par Alberta Education et administré par l'Alberta Teachers' Association (ATA). Ils serviront également à jumeler le candidat avec un partenaire d'échange compatible et à tenter de faire en sorte que le participant vive une expérience d'échange réussie.

Signature du candidat :	
Nom en lettres détachées : _	
Date:	

Partie H : Approbation d'un leadeur scolaire et du conseil scolaire

Approbation de la candidature d'un enseignant (SEULEMENT)

1.	J'appuie la candidature de				
2.	 (nom de l'enseignant), qui désire participer à un échange d'enseignants de courte durée organisé en collaboration avec le partenaire nommé et je confirme l'aptitude de ce candidat pour l'échange proposé. J'accepte de recevoir l'autre enseignant qui participe à l'échange à notre école pour une période d'observation en milieu de travail en 20 Les dates de l'échanges ont été approuvées. 				
_	Ü				
	e directeur général a-t-il vérifié avail auprès de personnes vulr	le casier judiciaire du candidat ainsi que ses antécédents en vue d'un nérables?			
	1 1				
	Oui Non				
Da	ans la négative, veuillez en ind	liquer la raison :			
		ns, de plaintes, d'enquêtes ou de verdicts de culpabilité en lien avec une pétence professionnelle du candidat?			
	Oui Non				
Da	ans l'affirmative, veuillez four	nir des précisions :			
Sig	gnature du leadeur scolaire : _				
No	om en lettres détachées :				
Tit	tre du poste :				
Da	ate :				
Sig	gnature d'un représentant du c	conseil scolaire :			
No	om en lettres détachées :				
Tit	tre du poste :				

Approbation de la candidature d'un <u>leadeur scolaire</u> (SEULEMENT)
1. J'appuie la candidature de
(nom du leadeur scolaire), qui désire participer à un échange d'enseignants de courte durée organisé en collaboration avec le partenaire nommé et je confirme l'aptitude de ce candidat pour l'échange proposé.
2. J'accepte de recevoir l'autre leadeur scolaire qui participe à l'échange à notre école pour une période d'observation en milieu de travail en 20 Les dates de l'échange ont été approuvées.
Le directeur général a-t-il vérifié le casier judiciaire du candidat ainsi que ses antécédents en vue d'un travail auprès de personnes vulnérables?
Oui Non
Dans la négative, veuillez en indiquer la raison :
Êtes-vous au courant d'allégations, de plaintes, d'enquêtes ou de verdicts de culpabilité en lien avec une faute professionnelle ou l'incompétence professionnelle du candidat?
Oui Non
Dans l'affirmative, veuillez fournir des précisions :
Signature d'un représentant du conseil scolaire :
Nom en lettres détachées :
Titre du poste :
Date:
Partie I : Préparatifs de voyage
Les exigences de voyage requises pour entrer dans le pays d'accueil et celles du Canada au moment de votre retour, ainsi que celles de tout autre pays par lequel vous pourriez transiter peuvent changer à tout moment. En signant, je comprends qu'il m'incombe de rester au courant de toute nouvelle condition d'entrée et je confirme que j'ai pris les dispositions nécessaires afin de réagir rapidement aux changements de circonstances.
Nom du candidat :
Signature du candidat :
Date:

Partie J: Couverture médicale

En signant ce document, je déclare m'être informé de la couverture médicale offerte par Alberta Health Care et par celle de mon fournisseur d'assurance-santé complémentaire (par ex. Sunlife, ASEBP) en fonction de mon état de santé pendant la durée de mon échange, mais aussi au cas où des conseils aux voyageurs et avertissements seraient émis. Au moment de faire vos réservations, il vous est fortement conseillé de souscrire une assurance voyage en cas d'imprévus.

Nom du candidat :		
Signature du candidat : _		
Signature du Carididat		
Date :		

La demande approuvée doit être envoyée par courriel à exchanges@ata.ab.ca.

Pour tout renseignement supplémentaire, veuillez contacter :

Carolyn Freed, agente de liaison Programme d'échanges en éducation Alberta Teachers' Association 11010 142 Street NW Edmonton AB T5N 2R1

Téléphone : 780-447-9404 Sans frais : 1-800-232-7208

Adresse électronique : carolyn.freed@ata.ab.ca

SAUVEGARDER

IMPRIMER



Les termes de genre masculin utilisés pour désigner fonctions et collectivités s'appliquent à toute personne, quelle que soit son identité de genre ou son expression de genre. Ils sont utilisés uniquement dans le but d'alléger le texte et ne visent aucune discrimination.